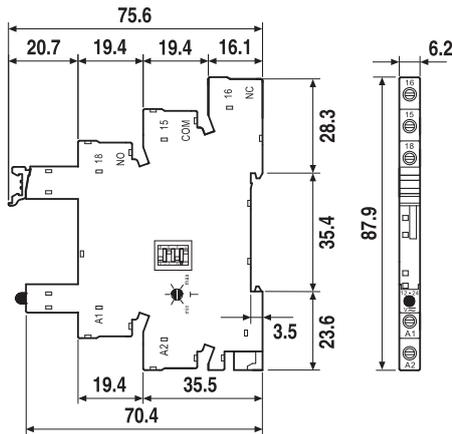


## Schmale Zeitfunktions-Fassung, 6,2 mm breit kompatibel mit der Relais-Serie 34

- Multi-Zeit-Funktionen
- Spannungsbereich (12...24) V AC/DC
- 4 Zeitbereiche von 0,1 s bis 6 h
- LED-Statusanzeige

93.21  
Schraubklemmen

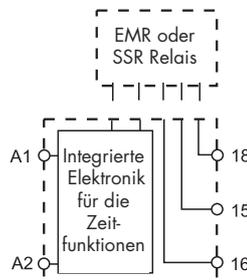


**NEW 93.21**



- Zeitbereich: 0,1 s bis 6 h
- Multi-Zeit-Funktionen
- Kompatibel mit 34.51 (Relais) und 34.81 (Optokoppler, SSR)

**AI:** Ansprechverzögerung  
**DI:** Einschaltwischer  
**GI:** Impulsgeber (0,5s)  
**SW:** Impulsrelais (Blinker), impulsbeginnend



### Kontakte

Anzahl der Kontakte

Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom A

Nennspannung/max. Schaltspannung V AC

Max. Schaltleistung AC1 VA

Max. Schaltleistung AC15 (230 V AC) VA

1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrieb (230 V AC) kW

Max. Schaltstrom DC1: 30/110/220 V A

Min. Schaltlast mW (V/mA)

Kontaktmaterial Standard

Siehe 34.51 (Relais) und 34.81 (SSR)

### Versorgung

Lieferbare V AC (50/60 Hz)

12...24

Nennspannungen (U<sub>N</sub>) V DC

12...24

Bemessungsleistung AC/DC VA/W

0,7/0,5

Arbeitsbereich V AC (50/60 Hz)

9,6...26,4

DC

9,6...26,4

### Allgemeine Daten

Zeitbereich

(0,1...3)s, (3...60)s, (1...20)min, (0,3...6)h

Wiederholpräzision %

± 1

Wiederbereitschaftsdauer ms

≤ 50

Einstellgenauigkeit (vom Endwert) %

± 5

Elektrische Lebensdauer AC1 Schaltspiele

Siehe 34.51 (Relais) und 34.81 (SSR)

Umgebungstemperatur °C

-40...+70 mit Relais / -40...+55 mit SSR

Schutzart

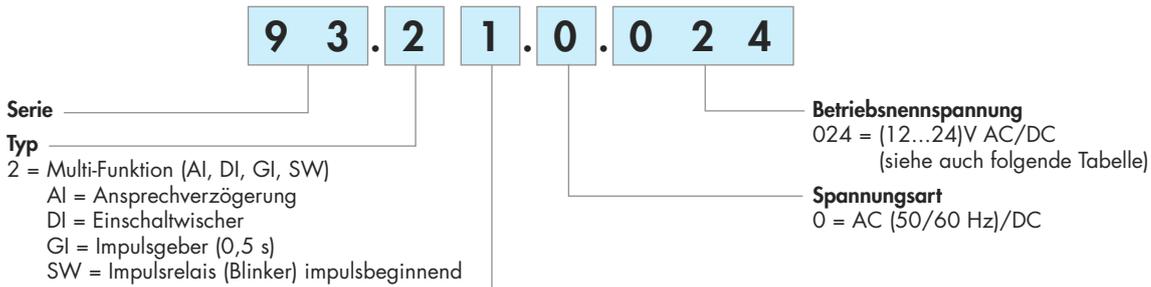
IP 20

Zulassungen (Details auf Anfrage)



## Bestellbezeichnung

Beispiel: Zeitfunktions-Fassung für Relais Serie 34, Betriebsspannung (12...24)V AC/DC



## Kombinationen

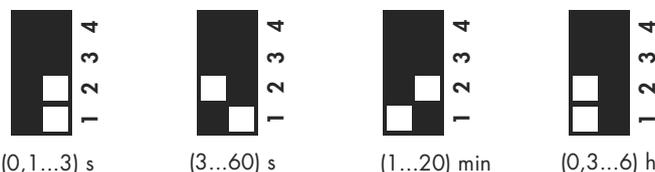
Für Zeitrelais mit	Betriebsnennspannung*	Relais-Typ*	Zeitfunktions-Fassung*
1 Wechsler 6A, el.mechanisches Relais	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.21.0.024
1 Wechsler 6A, el.mechanisches Relais	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.21.0.024
1 Schliesser 2A 24 V DC, SSR	24 V AC/DC	34.81.7.024.9024	93.21.0.024
1 Schliesser 2 A 240 V AC, SSR	24 V AC/DC	34.81.7.024.8240	93.21.0.024

\* Obwohl die Zeitfunktions-Fassung bei den Spannungen 12 V AC/DC und 24 V AC/DC arbeitet, ist die Fassung entsprechen der Betriebsspannung von 12 V AC oder 12 V DC mit 12-V-DC-Relais bzw. bei der Betriebsspannung von 24 V AC oder 24 V DC mit 24-V-DC-Relais oder 24-V-SSR zu bestücken.

## Allgemeine Angaben

EMV - Störfestigkeit			
Art der Prüfung	Vorschrift	Prüfschärfe	
ESD - Entladung	über die Anschlüsse	EN 61000-4-2	4 kV
	durch die Luft	EN 61000-4-2	8 kV
Elektromagnetisches HF-Feld (80 ÷ 1000 MHz)		EN 61000-4-3	10 V/m
Burst (5-50 ns, 5 kHz) an A1 - A2		EN 61000-4-4	2 kV
Surges (1,2/50 µs) an A1 - A2	gemeinsam (common mode)	EN 61000-4-5	2 kV
	gegeneinander (differential mode)	EN 61000-4-5	1 kV
Leistungsgeführtes elektromagnetisches HF-Signal (0,15 ÷ 80 MHz) an A1 - A2		EN 61000-4-6	10 V
EMV - Emission, elektromagnetische Felder		EN 55022	Klasse B
Weitere Daten		EMR	SSR
Wärmeabgabe	an die Umgebung ohne Kontaktstrom W	0,1	0,1
	bei Dauerstrom W	0,6	0,5
Abisolierungslänge	mm	10	
⊖ Drehmoment	Nm	0,5	
Max. Anschlussquerschnitt		eindrätig	mehrdrätig
	mm <sup>2</sup>	1x2,5 / 2x1,5	1x2,5 / 2x1,5
	AWG	1x14 / 2x16	1x14 / 2x16

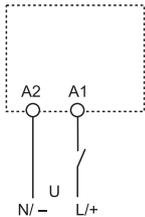
## Zeitbereiche



## Funktion

LED-Anzeige	Betriebsspannung	Ausgangsrelais
	liegt nicht an	in Ruhestellung
	liegt an	in Ruhestellung, Zeit läuft
	liegt an	in Arbeitsstellung

## Anschlussbild



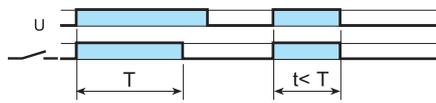
## Funktionsdiagramm

U = Betriebsspannung

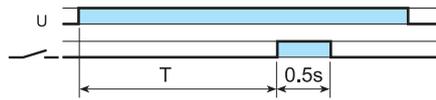
= Schaltzustand des Schliessers



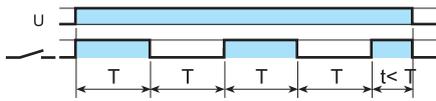
**(AI) Ansprechverzögerung**  
Der Start erfolgt durch Anlegen der Betriebsspannung (U). Nach Ablauf der eingestellten Verzögerungszeit schaltet das Relais in die Arbeitsstellung.



**(DI) Einschaltwischer**  
Der Start erfolgt durch Anlegen der Betriebsspannung (U) das Relais schaltet sofort in die Arbeitsstellung. Nach Ablauf der eingestellten Wischzeit schaltet das Relais in die Ruhestellung.

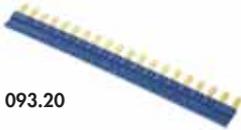


**(GI) Impulsgeber (0,5 s) nach eingestellter Verzögerung**  
Bei Anlegen der Betriebsspannung (U) an A1-A2 und Ablauf der eingestellten Verzögerungszeit schaltet das Relais für 0,5 s in die Arbeitsstellung.



**(SW) Impulsrelais (Blinker), impulsbeginnend**  
Beim Anlegen der Betriebsspannung (U) schaltet das Relais in die Arbeitsstellung. Nach Ablauf der Impulszeit schaltet das Relais in die Ruhestellung, um danach wieder in die Arbeitsstellung zu gehen (Impulszeit = Pausenzeit).

## Zubehör

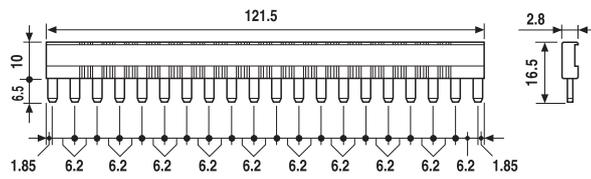


093.20

Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



<b>Kammbrücke</b> zum Verbinden der Klemmen A1 oder A2 von bis zu 20 Fassungen des Typs 93.21, 93.01 oder 93.51	093.20 (Blau)	093.20.0 (Schwarz)
Strombahnbelastbarkeit	36 A - 250 V	



093.01

<b>Isolierplatte</b> , grau, bei Bedarf anzuordnen zwischen den Fassungen des Typs 93.21, 93.01 oder 93.51	093.01	
--	--------	--

- Zur "Sicheren Trennung" nach VDE 0106, EN 50178, EN 60204 und zwischen Kleinspannung (PELV, SELV) und anderen Spannungen
- Zur Trennung von Kammbrücken unterschiedlicher Potentiale
- Zur optischen Trennung von Gruppen
- Zur Isolation gegen metallische Tragschienen-Endhalter und andere Bauelemente



093.64

<b>Bezeichnungsschild-Matte</b> , zum Bedrucken mit Plotter für Fassungen des Typs 93.21, 93.01 oder 95.51, 64 Schilder, (6x10) mm	093.64	
--	--------	--